



***KONSOLIDOVANÁ VÝROČNÁ SPRÁVA
OBCE SVODÍN
ZA ROK 2013***

Vo Svodíne, 09.04.2014

***JUDr. Attila Szász
starosta obce***

OBSAH

1. Základná charakteristika obce
 - 1.1 Identifikačné údaje
 - 1.2 Geografické údaje
 - 1.3 Demografické údaje
 - 1.4 Symboly obce
 - 1.5 História obce
 - 1.6 Pamiatky
 - 1.7 Výchova a vzdelávanie
 - 1.8 Organizačná štruktúra obce
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie
 - 2.1 Údaje o plnení rozpočtu za konsolidovaný celok
 - 2.1.1. Rozbor plnenia príjmov
 - 2.1.2. Rozbor plnenia výdavkov
3. Majetok obce
4. Krátkodobý finančný majetok
 - a) za materskú účtovnú jednotku
 - b) ZŠ Svodín
 - c) ZŠ L.Cs. s VJM Svodín
5. Vývoj dlhu
6. Záruky
7. Záväzky a pohľadávky
8. Bilancia aktív a pasív
 - a) za materskú účtovnú jednotku
 - b) za konsolidovaný celok
9. Náklady a výnosy
 - a) za materskú účtovnú jednotku
 - b) za konsolidovaný celok
10. Sociálny fond
 - a) za obec
 - b) za ZŠ Svodín
 - c) za ZŠ L.Cs. s VJM Svodín
11. Finančné usporiadanie vzťahov voči ostatným právnickým a fyzickým osobám
12. Finančné usporiadanie vzťahov voči ŠR
13. Významné investičné akcie v roku 2013
14. Záverečné ustanovenia

1. Základná charakteristika Obce Svodín

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Identifikačné údaje

Názov:	OBEC SVODÍN
Adresa:	Hlavná 1117/1, 943 54 Svodín
IČO:	00309281
DIČ:	2020412713
Právna forma:	právnicka osoba
Samosprávny kraj:	Nitriansky
Okres:	Nové Zámky
Tel.:	036/75 94 101
Fax:	036/75 94 101
e-mail:	svodin@svodin.sk
web:	www.svodin.sk

Obec jako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. O obecnom riadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

1.2 Geografické údaje

Obec Svodín sa nachádza v Podunajskej nížine, v južnej časti terénnych vln Hronskej tabule. Jej povrch je kopcovitý, s priemernou nadmorskou výškou 203 m, nadmorská výška najvyššieho bodu „Almahegy“ je 273 m a najnižšia údolná časť potoka „Dobra“ 132 m. Celková rozloha obce je: 5360 ha.

1.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov: 2512 obyvateľov /k 31.12.2013/
Národnostná štruktúra – podľa posledného sčítania z roku 2011 /na počet obyvateľov /2574/
Slovenská – 600
Maďarská – 1 808
Rómska – 13
Ukrajinská – 1
Česká - 8
Nemecká - 1
Poľská – 1
Srbská – 2
Židovská – 1
Moravská - 1
Ostatné, nezistené – 138

1.4 Symboly obce

Erb, vlajka, pečať

Heraldický popis erbu:

Štít rozdelený na 4 polia /uhlopriečne/. Vpravo hore germánsky štátny znak – v žltom poli čierna orlica, ktorá má hlavu otočenú doprava. Vľavo dolu starouhorský štátny znak – v červenom poli dvojitý kríž /biely/, kde horné brvno je kratšie. Vľavo hore zlatočierny hrozen vína s štopkou a vpravo dolu zlatočierna vázovitá nádoba /ztvárnenie ženy/ v zelenom poli /pažite/. V stredu erbu menší modrý štít, kde na osu umiestený čiernobiely portál svodínskeho kostola Nanebovzatia Panny Márie s tmavočervenou striedkou vežičky ukončenou čiernym jednoduchým krížom na žltej báni. Tento menší – ústredný štít čiastočne zakrýva malú časť ostatných 4 polí v erbu.

Vlajka obce: /farby: žltá, červená, zelená a biela – odvodená od erbu.

Uhorský a germánsky štátny znak symbolizujú Maďarský a Nemecký Svodín – národnostné zloženie obyvateľstva, lebo 653 rokov bol Svodín rozdelený na dve obce /1291 – 1944/ a hranica prechádzala i kostolom napoli /v jednej polovici sedeli Maďari a v druhej Nemci/, preto je aj kostol /z 18. storočia/ umiestený v ose štítu, takto symbolizuje aj toto rozdelenie obcí, ďalej významnú dominantu /stavbu/ Svodína /aj okolia/ - stredisko duchovného života veriacich aj bohatého spoločenského života /sobáše/. Modrý štít – nebo symbolizuje jednotný – jeden Svodín /pred rozdelením a po spojení/, taktiež kostol – pýcha Svodína. Hrozen symbolizuje vznik názvu Svodína, obec dostala názov Szölgyön /perlivé víno – hrozno/ v XI. storočí, taktiež tretiu zaniknutú svodínsku historickú obec – Varhely, kde žili Slovania /predchodcovia Slovákov/ a boli vinohradníkmi /vinohradníctvo má vo Svodíne bohatú tradíciu/. Zlatá vázovitá nádoba vyjadruje myšlienku stotožnenia ženy /okolo r. 4000 pred Kristom/ symbolizuje kultúrne obhatstvo a históriu svodínskeho priestoru ďaleko presahujúce hranice krajiny svojím významom. Zlatá farba vyjadruje bohatstvo, hodnotu tohoto nálezu /vykopávky/. Zelená farba symbolizuje úrodnú zem v Podunajskej nížine, ktorá živí svojich obyvateľov – je základom života, tiež symbolizuje sunáležitosť Svodína k tomuto regiónu. Taktiež zlatá farba u hrozna symbolizuje dar – bohatstvo prírody – ľudského umu /v 19. storočí oba Svodíny – Maďarský a Nemecký patrili medzi najbohatšie obce vtedajšej ostrihomskej župy/.

Honosné a decentné vypracovanie erbu obce Svodín – Szögyén vyjadruje históriu, radíciu, tiež skutočnosť, že r. 1427 dostal Svodín výsady mesta a právo jarmoku /Oppidum Sceuden Ungaricum/.

1.5 História obce

Výsledky archeologických výskumov dokázali, že územie obce bolo osídlené už na začiatku doby kamennej; kamenné nástroje mali 32 tisíc rokov. Objavili stopy osídlenia, ktoré vzniklo v 4. tisícročí pred n. l. čas vzniku obce a pôvod jej mena dodnes nie je objasnený, vieme však, že v roku 1156 osada už existovala a volala sa Scheuden. V roku 1242 ju obsadili Tatári: po ich odchode kráľ Béla IV. Privolal do obce nemeckých a slovenských osadníkov, a týmto sa obec vlastne rozdelila na dve časti: „maďarskú“ časť začali volať Unngarica Villa Sceudin, „nemecká“ časť dostala meno Theutonica Villa Sceudin. V období tureckých vojen sa Svodín stal strategicky veľmi významnou osadou, vybudovali tu pevnosť s obranným valom, stala sa súčasťou novozámockej sústavy. V r. 1710 sa však prihlásil ďalší nepriateľ: mor. Aj vo Svodíne sa stali obeťami epidémie celé rodiny, a úbytok obyvateľstva bol tak

veľký, že bolo treba zorganizovať ďalší nábor osadníkov. Prišli nemecké, moravské a slovenské rodiny, počet obyvateľov vzrástol na viac ako 2000. Myšlienky revolúcie v roku 1848 sa stretli v obci s nadšenou podporou. Vo Svodíne 16. mája založili jednotku národnej obrany, veliteľom ktorej sa stal Pál Pathó – podľa niektorých ľudí hlavný hrdina známej básne Sándora Petőfiho Pató Pál úr – bol obecným notárom, jeho postava patrí k najznámejším v histórii obce. Je pochovaný na cintoríne v bývalom Maďarskom Svodíne.

1.6. Pamiatky

1. Rímsko-katolícky kostol Nanebovzatia Panny Márie
2. Ruiny kostola Svätého Michala
3. Ľudový dom
4. Archeologické múzeum
5. Galéria súčasného výtvarného umenia

1.7. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Materská škola s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským
- Základná škola Svodín – s vyučovacím jazykom slovenským, ktorej súčasťou Školský klub detí. Riaditeľka – Mgr. Slavomíra Lacuškóvá
- Základná škola Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským Svodín, ktorej súčasťou je Školský klub detí a Zariadenie školského stravovania. Riaditeľka – Mgr. Melinda Szabóová
- Súkromné centrum špeciálno-pedagogického poradenstva – zriaďovateľ Mgr. Adriana Gábrisová

Materskú školu k 31.12.2013 navštevovalo 60 detí.

Základnú školu k 31.12.2013 navštevovalo 47 detí.

Základnú školu L.Cs.s VJM k 31.12.2013 navštevovalo 140 detí.

1.8. Organizačná štruktúra obce

Základné orgány obce:

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starosta obce

Starosta obce:	JUDr. Attila Szász
Zástupca starostu:	Ing. Štefan Šimonka
Hlavný kontrolór obce:	PaeDr. Tibor Papp

Obecné zastupiteľstvo:	MUDr. Ildikó Fialová
	Ing. Ľudovít Puskás
	Gabriel Vigh
	Bc. Szilárd Méri
	Ing. Ladislav Blahovics
	Eva Forró
	Karol Krško PaedDr.
	Ing. Štefan Šimonka
	Eva Szakálosová

Komisie: Komisia finančná a legislatívno-právna
Komisia podnikateľská a pre správu obecného majetku
Komisia výstavby, územného plánovania a ochrany životného prostredia
Komisia sociálna, bytovej ochrany zdravia občanov
Komisia vzdelávania, kultúry, športu a informovanosti občanov, mediálnej a reklamnej činnosti
Komisia bezpečnosti, ochrany majetku a verejného poriadku

Obecný úrad:

Prednosta: Ing. Ladislav Zelenai

Sekretárka, mzdová účtovníčka:	Kristína Mogyorósiová
Daňová referentka:	Bc. Noémi Barna
Matrikárka:	Helena Barnová
Účtovníčka:	Bc. Ildikó Sárai

Kultúrna referentka:	Erika Šlachtová
Redaktorka miestnej televízie:	Mgr. Beáta Melecsky
Redaktorka časopisu Dobra:	Mgr. Klára Bokor
Projektová manažérka:	Judit Csókás

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky, kapitálové príjmy a kapitálové výdavky a finančné operácie.

2.1. Údaje o plnení rozpočtu za konsolidovaný celok:

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa **14.12.2012** uznesením č. **189/14122012**

Bol zmenený:

- prvá zmena schválená dňa **09.09.2013** uznesením č. **262/09092013**
- druhá zmena schválená dňa **11.12.2013** uznesením č. **293/11122013**

Prijmy rozpočtu v celých €

Názov	Schválený rozpočet 2013	Rozpočet po zmenách 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy	1 211 745	1 409 695,45	1 456 591,78
ZŠ s VJM L. Csongrádyho Svodín	1 000	1 000	903,06
ZŠ Svodín	200	200	180,17
Kapitálové príjmy	122 600	143 100	155 538,70
Finančné operácie	336 981	343 370	346 236,79
SPOLU	1 672 526	1 897 365,45	1 959 450,50
Finančné operácie nerozpočtované-obec			212 864,27
Finančné operácie nerozpočtované-škola			25 801,43
CELKOM			2 198 116,20

Výdavky rozpočtu v celých €

Názov	Schválený rozpočet 2013	Rozpočet po zmenách 2013	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné výdavky	758 269,40	916 645	922 339,73
ZŠ s VJM L. Csongrádyho Svodín	300 031,40	321 993,29	320 314,75
ZŠ Svodín	92 144,20	100 375,16	124 717,95
Kapitálové výdavky	456 581	492 852	519 533,08
Finančné operácie	65 500	65 500	54 131,28
SPOLU	1 672 526	1 897 365,45	1 941 036,79
Finančné operácie nerozpočtované-obec			204 334,54
Finančné operácie nerozpočtované-škola			25 877,99
CELKOM			2 171 249,32

Hospodársky výsledok za rok 2013

18 413,71 €

Kumulatívny výsledok RH po finančných operáciách

- 273 691,80 €

Prebytok z celkového rozpočtového hospodárenia za rok 2013 je 18 413,71 €, nakoľko výsledok hospodárenia po vylúčení finančných operácií, ktorý je základom vytvárania rezervného fondu, je záporný: **-273 691,80 €**, preto sa rezervný fond za rok 2013 nevytvára.

2.1.1. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013 v celých €

Bežné príjmy

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 409 695,45	1 456 591,78	103,33

Bežné príjmy	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Daňové príjmy	626 931	689 370,45	719 076,26	104,31
Daňové príjmy za spec.služby	46 640	44 800	47 503,74	106,04
Nedaňové príjmy-z podnikania a vlastníctva majetku	53 820	58 020	60 026,79	103,46
Nedaňové príjmy-admin.popl.	32 330	48 990	55 288,61	112,86
Nedaňové príjmy-úroky	160	3 230	3 488,33	108,00
Tuzemské bežné granty a transf	451 864	565 285	571 208,05	101,05
z toho: - školy s pr.subj.	355 884	378 884	386 336,44	101,97

- register obyvateľov	900	850	849,42	99,93
- stavebné konanie	2 500	2 394	2 393,82	99,99
- matrika	2 800	2 817	2 817,55	100,02
- aktivačná činnosť	0	10 000	9 871,38	98,71
- hmotná núdza stravov.	14 000	14 000	13 924,38	99,46
- hmotná núdza škol.potr	2 300	2 600	2 589,60	99,60
- hmotná núdza rod.príd.	800	900	991,62	110,18
- pozemné komunikácie	140	140	139,53	99,66
- životné prostredie	440	400	394,33	98,58
- projekt – chránená dielňa	5 800	2 200	1 993,82	90,63
- grant na kult.činnosť	5 000	20 000	8 379,19	41,89
- ostatné – MŠ	4 700	11 000	15 359,57	139,63
- ZŠ s VJM výmena okien	0	57 000	57 000	100,30
- projekt HUSK- práca na d.	20 000	20 000	22 521,96	112,61
- spoločný obecný úrad	36 600	38 600	42 597,02	110,35
- voľby	0	2 000	2 192,31	109,62
- stravovanie MŠ jedáleň	0	1 500	856,11	57,07
SPOLU	1 211 745	1 409 695,45	1 456 591,78	103,33

Bežné príjmy ZŠ L.Cs. s VJM Svodín

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 000,00	903,06	90,31

Bežné príjmy	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Nedaňové príjmy-admin.p poplatky	1 000,00	1 000,00	903,06	90,31

Bežné príjmy ZŠ Svodín

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
200,00	180,17	90,01

Bežné príjmy	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Nedaňové príjmy-admin.p poplatky	200,00	200,00	180,17	90,01

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Kapitálové príjmy

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
143 100	155 538,70	108,69

Kapitálové príjmy	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Príjem z predaja kap.aktív-budo	1 000	16 000	15 782,40	98,64
Predaj pozemkov	2 000	7 500	8 186,30	109,15
Projekt – nájomné byty dotácia	119 600	119 600	131 570	110,01

Finančné operácie

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
343 370	346 236,79	100,83

Finančné operácie	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Bankové úvery dlhodobé	100 000	100 000	101 609,54	101,61
Úver ŠFRB – I.II etapa	236 981	160 291	161 548,48	100,78
Od neziskovej právnickej osoby	0	83 079	83 078,77	100,00

2.1.2. Rozbor plnenia výdavkov rok 2013 v celých €**Bežné výdavky**

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
916 645	922 339,73	100,62

Bežné výdavky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Výdavky verejnej správy	203 710	223 110	219 386,91	98,33
Spoločný ob.úrad-stavebné kon.	37 330	37 860	35 758,79	94,45
Spoločný ob.úrad-BOZP,CO	7 600	7 600	7 680	101,05
Obecné zastupiteľstvo	8 000	10 000	11 304,56	113,05
Finančná a rozpočtová oblasť	2 000	2 500	2 265,33	90,61
Matrika, register obyvateľov	3 600	3 667	3 666,97	100,00
Voľby	2 000	2 240	2 192,31	97,87
Splátka verejného dlhu	15 000	21 000	16 828,01	80,13
Civilná obrana	200	200	274,86	137,43
Obecná polícia	26 900	32 900	32 409,88	98,51
Ochrana pred požiarmi	1 200	1 200	919,84	76,65
Nakladanie s odpadmi	42 300	47 700	51 539,20	108,05
Nájomné byty – výd.obce	0	17 250	22 615,76	131,11
Rozvoj obce	74 320	87 400	103 334,81	118,23
Rozvoj obce-projekt chrán.diel.	4 700	4 700	819,11	17,43
Rozvoj obce-aktivačná činnosť	0	3 230	3 205,57	99,24
Verejné osvetlenie	28 500	31 500	23 521,52	74,67
Bytové a nebytové priestory	18 000	21 850	18 638,24	85,30
Šport klub	21 700	22 370	22 821,10	102,02
Športová hala	9 921,66	10 910,00	13 254,72	121,49
Knižnica	860	1 360	1 381,04	101,55
Archeologické múzeum	700	700	1 598,35	228,34
Pamiatková starostlivosť	1 650	2 000	1 917,22	95,86
Kultúrny dom	55 281	59 031	56 880,44	96,36
Kultúrne aktivity	15 600	25 850	33 276,69	128,73
ZPOZ	1 700	1 700	2 135,89	125,64
Káblová televízia	10 850	11 750	11 414,55	97,15
Časopis „Dobra“	14 000	14 000	14 148,71	101,06
Káblová televízia – HUSK proj.	14 970	15 450	14 194,45	91,87
Web stránka	3 000	3 000	1 250	41,67
Verejný rozhlas	100	350	324,70	92,77

Náboženské a iné spol.slужby	4 000	4 000	2 704,62	67,62
Materská škola	87 800	89 120	87 797,67	98,52
ZŠ Svodín	330	330	95,10	28,82
ZŠ s VJM Svodín	330	57 330	57 396,03	100,12
Školenie zamestnancov	200	200	287	143,50
Jedáleň MŠ	19 046,74	21 017	21 326,17	101,47
Klub dôchodcov	3 670	3 670	3 770,47	102,74
Sociálna pomoc	100	500	475	95,00
Prídavky na deti	800	800	1 014,16	126,77
Hmotná núdza	16 300	15 300	16 513,98	107,93
SPOLU	758 269,40	916 645	922 339,73	100,62

Bežné výdavky – školy s právnou subjektivitou

Bežné výdavky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
ZŠ s VJM L. Csongrádyho Svodín	300 031,40	321 993,29	320 314,75	99,48
- z toho: škola	267 535,00	281 101,43	270 105,75	96,09
- školský klub	13 283,20	14 483,20	15 353,18	106,01
- jedáleň	19 213,20	26 408,66	34 855,82	131,99
ZŠ Svodín	92 144,20	100 375,16	124 717,95	124,25
- z toho: škola	88 349,00	94 736,00	117 852,46	124,40
- školský klub	3 795,20	5 639,16	6 865,49	121,75
SPOLU	392 175,60	422 368,45	445 032,70	105,37

Kapitálové výdavky

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
492 852	519 533,08	105,41

Kapitálové výdavky	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Nákup pozemkov	0	83 079	89 237,63	107,41
Nákup rod.domov	0	15 000	11 100	74,00
Nájomné byty	456 581	382 773	407 281,42	106,40
Bytové a nebytové- projekt práca na diaľku	0	12 000	11 914,03	99,28
SPOLU	456 581	492 852	519 533,08	105,41

Finančné operácie

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
65 500	54 131,28	82,64

Finančné operácie	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
Bankové úvery dlhodobé	32 500	32 500	33 019,44	101,60
Z ostatných úverov – nájomné b	18 000	18 000	16 111,84	89,51
Ostatný úver dlhodobý	15 000	15 000	5 000	33,33

3. Majetok obce

Stredisko	EUR
MŠ Jedáleň	0,00
ZŠ Jedáleň	192,86
Reštaurácia - potr.	0,00
Reštaurácia - tovar	0,00
SPOLU:	192,86

NEDOKONČENÉ INVESTÍCIE:

Názov	Počiatočný stav	Prírastok	Úbytok	Zostatok
Nájomné byty	529 017,36	405 989,60	935 006,96	0,00
Rekonštrukcia dom dôchodcov	14 161,00	0,00	0,00	14 161,00
Separovaný dvor	6 065,83	0,00	0,00	6 065,83
SPOLU	549 244,19	405 989,60	935 006,96	20 226,83

FINANČNÝ MAJETOK:

Názov	Počiatočný stav	Prírastok	Úbytok	Zostatok
Západosl.vod.sp.	498 513,80			498 513,80

REKAPITULÁCIA DLHODOBÉHO A DROBNÉHO MAJETKU :

Názov	Počiatočný stav k 31.01.2013	Prírastok	Úbytok	Preradené+	Preradené -	Zostatok k 31.12.2013
Dlhodobý majetok-celkom	2 806 944,04	946 107,96	65 640,30	0,00	0,00	3 687 411,70
Budovy a stavby	2 551 766,72	946 107,96	7 176,62			3 490 698,06
Stroje, prístroje, zariadenia	91 759,75		30 600,59			61 159,16
Dopravné prostriedky	41 983,74					41 983,74
Drobný dlhodobý majetok	92 147,74		27 863,09			64 284,65
Ostatný dlhodobý majetok	29 286,09					29 286,09
Drobný majetok	230 481,04	11 943,98	8 576,66			233 848,36
Pozemky	1 627 805,77	89 237,63	14 629,32			1 702 414,08
SPOLU	4 665 230,85	1 047 289,57	88 846,28	0,00	0,00	5 623 674,14

REKAPITULÁCIA DLHODOBÉHO A DROBNÉHO MAJETKU
ZŠ. L.Cs. s VJM Svodín :

Názov	Počiatočný stav k 31.01.2013	Prírastok	Úbytok	Preradené+	Preradené -	Zostatok k 31.12.2013
Dlhodobý majetok-celkom	28 114,09		699,23			27 414,86
Stroje, prístroje, zariadenia	11 959,81		699,23			11 260,58
Drobný dlhodobý hmotný majetok	14 594,50					14 594,50
Ostatný dlhodobý majetok	1 559,78					1 559,78
Drobný majetok						
SPOLU						

REKAPITULÁCIA DLHODOBÉHO A DROBNÉHO MAJETKU
ZŠ Svodín :

Názov	Počiatočný stav k 31.01.2013	Prírastok	Úbytok	Preradené+	Preradené -	Zostatok k 31.12.2013
Dlhodobý majetok-celkom	6 751,95					6 751,95
Stroje, prístroje, zariadenia	995,82					995,82
Drobný dlhodobý hmotný majetok	4 937,23					4 937,23
Ostatný dlhodobý majetok	818,90					818,90
Drobný majetok						
SPOLU						

4. Krátkodobý finančný majetok

a) významné zložky krátkodobého finančného majetku obec

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Pokladňa – rozpočtová sféra	086	1 434,79	152 848,45	154 079,84	203,40
Pokladňa – podnik.činnosť	086	651,30	22 740,66	23 226,60	165,36
HUF pokladňa – podn.činnosť	086	0	872,77	872,77	0
BÚ – Dexia – hlavný účet	088	0	1 925 980,40	1 925 782,81	197,59
BÚ – podnikateľská činnosť	088	113,97	239 745,91	239 796,47	63,41
BÚ – sociálny fond	088	518,42	3 975,03	4 305,99	187,46
BÚ – projekt (0013)	088	53,68	0	0	53,68

BÚ – projekt (4014)	088	15,63	0	0	15,63
BÚ – úver	088	33,19	0	33,19	0
BÚ – nájomné byty	088	2 489,57	5 103,27	2 400,24	5 192,60
BÚ – materská škola	088	1,43	11 042,56	11 038,76	5,23
Ceniny – pošt.známky	087	6,60	1 022,00	1 016,95	11,65
Spolu		5 318,58	2 363 331,05	2 362 553,62	6 096,01

b) významné zložky krátkodobého finančného majetku ZŠ Svodín

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
BÚ – sociálny fond	088	0	626,13	619,92	6,21
BÚ – príjmový účet	091	0,16	180,17	180,31	0,02
SPOLU		0,16	806,3	800,23	6,23

c) významné zložky krátkodobého finančného majetku ZŠ L.Cs. s VJM Svodín

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
BÚ – sociálny fond	088	0	1 508,32	1 338,49	169,83
BÚ – príjmový účet	091	0,81	902,79	902,52	1,08
BÚ – jedáleň	089	0	23 768,94	23 768,94	0
SPOLU		0,81	26 180,05	26 009,95	170,91

5. Vývoj dlhu

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Charakter bankového úveru /investičný, prevádzkový apod./	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Výška v EUR k 31.12.2013	Výška v EUR k 31.12.2012
Dlhodobý úver	Investičný	EUR	4,7	23.06.2016	36 074,83	50 494,27
SFRB	Investičný	EUR	EURIBOR	2041	262 277,70	270 382,11
ŠFRB	Investičný	EUR		2042	269 159,60	112 588,52
Dlhodobý úver	Investičný	EUR		2022	216 630,00	133 620,46
Ostatný úver		EUR		2015	65 000,00	70 000,00
Spolu					849 142,13	637 085,36

6. Záruky

Záruky neboli poskytnuté.

7. Závazky a pohľadávky

Závazky

Číslo účtu	Počiatočný stav	+	-	Zostatok
RO – 321	79 263,08	787 442,86	826 036,19	40 669,75
RO – 321 30 MŠ	403,93	9 836,00	9 848,65	391,28
RO – 325	1 212,37	9 494,34	2 240,4	8 466,31
RO – 379	60,76	603,15	663,91	0

ZO – 321	16 166,89	180 325,24	175 136,11	21 356,02
ZO – 324	20 445,58	45 775	46 665,62	19 554,96
ZO – 379	25,87	75,21	95,17	5,91

Pohľadávky

Číslo účtu	Počiatočný stav	+	-	Zostatok
RO – 318 01 FA	12 284	20 832,55	19 480,07	13 636,48
RO – 314	20 445,58	45 775	46 665,62	19 554,96
RO – 315	10 187,25	23 353,04	33 337,82	873,22
RO – 318	44 903,67	104 820,52	95 569,51	54 154,68
RO – 319	19 276,55	159 460,98	164 461,69	14 275,84
ZO – 311 FA	29 177,77	183 703,94	187 448,74	25 432,97
ZO – 315	670,75	3 522,95	3 739,34	454,36
ZO – 315 KTV	668,13	0	31,80	636,33
ZO – 378	624,10	0	624,10	0

8. a) Bilancia aktív a pasív za materskú účtovnú jednotku

AKTÍVA	Brutto	Korekcia	Netto
Dlhodobý hm.majetok	5 410 052,60	1 494 547,36	3 915 505,24
Dlhodobý fin.majetok	498 513,80	0	498 513,80
Zásoby	0	0	0
Zúčt.medzi s.VS	833,63	0	833,63
Krátkodobé pohľadávky	123 920,34		123 920,34
Finančný majetok	6 096,01	0	6 096,01
Poskytnuté návr.výp.	634,37	0	634,37
Časové rozlíšenie	7 184,10	0	7 184,10
SPOLU	6 047 234,85	1 494 547,36	4 552 687,49

PASÍVA	Zostatok
Výsledok hospodárenia	2 647 582,72
Rezervy zákonné	22 030,73
Zúčt. medzi subj.vs	6 532,61
Dlhodobé záväzky	596 739,78
Krátkodobé záväzky	137 748,08
Bankové úvery	252 704,83
Časové rozlíšenie	889 348,74
SPOLU	4 552 687,49

b) Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok

AKTÍVA	Netto k 31.12.2013	Netto k 31.12.2012
Dlhodobý hm.majetok	3 916 658,24	3 561 063,24
Dlhodobý fin.majetok	498 513,80	498 513,80
Zásoby	83,44	192,80
Dlhodobé pohľadávky		117,89
Krátkodobé pohľadávky	124 063,91	140 467,12
Finančný majetok	6 273,15	5 319,55
Poskytnuté návr.výp.	634,37	895,93
Časové rozlíšenie	7 184,10	6 035,07
SPOLU	4 55,3 411,01	4 295 684,17

PASÍVA	Netto k 31.12.2013	Netto k 31.12.2012
Výsledok hospodárenia	2 632 180,13	2 983 190,41
Rezervy zákonné	37 780,03	37 748,69
Zúčt. medzi subj.vs	6 532,61	4 146,47
Dlhodobé záväzky	596 437,27	452 970,63
Krátkodobé záväzky	137 948,85	162 847,62
Záväzky zo SF	478,55	518,42
Bankové úvery	252 704,83	219 750,49
Časové rozlíšenie	889 348,74	434 511,44
SPOLU	4 553 411,01	4 295 684,17

9. a) Náklady a výnosy za materskú účtovnú jednotku

Názov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Spotreba materiálu	111 406,30	15 597,61	127 003,91
Spotreba energie	101 309,41	36 943,80	138 253,21
Opravy a údržba	76 110,69		76 110,69
Cestovné	1 184,16		1 184,16
Náklady na reprezentáciu	2 555,66		2 555,66
Ostatné služby	166 559,80	99 818,76	266 378,56
Mzdové náklady	267 892,45	3 334,84	271 227,29
Zákonné zdrav a soc.	92 628,02	1 176,37	93 804,39
Ostatné soc.poistenie	148,8	104,27	253,07
Zákonné soc. náklady	6 992,91		6 992,91
Daň z nehnuteľnosti	6,52		6,52
Ostatné dane a poplatky	44,06		44,06
Zost.cena pred.DM	14 629,32		14 629,32
Ostatné náklady na p.č.	59 959,39		59 959,39
Odpisy dlhod.maj.	135 507,35		135 507,35
Tvorba zák. rezerv	22 030,73		22 030,73
Finančné náklady	24 813,74	26,89	24 840,63
Nákl.na trans.do RO	74 824,44		74 824,44
Celkom náklady	1 158 603,75	157 002,54	1 315 606,29

Názov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Celkom
Tržby z predaja služieb	24 330,36	157 205,20	181 535,56
Daňové výnosy samospr.	717 230,28		717 230,28
Výnosy z poplatkov	93 571,15		93 571,15
Tržby z pred.dlhod.maj.	20 518,77		20 518,77
Zmluvné pokuty a pen.	880,00	0,56	880,56
Ostatné pokuty, penále	5 660,73		5 660,73
Ostatné výnosy z prev.čin.	112 442,95		112 442,95
Zúčtovanie zák.rezerv	22 059,93		22 059,93
Finančné výnosy	231,04		231,04

Výnosy sam.z kapit.tr	23 606,60	0	23 606,60
Výnosy samospr.ost.s.VS	30 881,16	0	30 881,16
Výnosy samospr.od.ro.pr	1 083,10		1 083,10
Celkom výnosy	1 180 721,49	157 205,76	1 337 927,25
Výsledok hospodárenia	22 117,74	203,22	22 320,96

9. b) Náklady a výnosy za konsolidovaný celok

Názov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Spotreba materiálu	144 744,73	15 597,61	160 342,34
Spotreba energie	136 948,79	36 943,80	173 892,59
Opravy a údržba	76 673,67		76 673,67
Cestovné	2 258,45		2 258,45
Náklady na reprezentáciu	3 321,49		3 321,49
Ostatné služby	185 912,97	99 818,76	285 731,73
Mzdové náklady	525 517,05	3 334,84	528 851,89
Zákonné zdrav a soc.	182 959,36	1 176,37	184 135,73
Ostatné soc.poistenie	1 756,27	104,27	1 860,54
Zákonné soc. náklady	10 195,68		10 195,68
Ostatné sociálne náklady	8 355,18		8 355,18
Daň z nehnuteľnosti	6,52		6,52
Ostatné dane a poplatky	44,06		44,06
Ostatné pokuty a pen.	1 300,39		1 300,39
Zost.cena pred.DM	14 629,32		14 629,32
Ostatné náklady na p.č.	59 959,39		59 959,39
Odpisy dlhod.maj.	136 103,91		136 103,91
Tvorba zák. rezerv	37 780,03		37 780,03
Finančné náklady	25 700,63	26,89	25 727,52
Nákl.na trans.a nákl.z odv.príjmov	13 984,38		13 984,38
Celkom náklady	1 568 152,27	157 002,54	1 725 154,81

Názov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Celkom
Tržby z predaja služieb	42 053,93	156 280,20	198 334,13
Daňové výnosy samospr.	717 230,28		717 230,28
Výnosy z poplatkov	92 506,15		92 506,15
Tržby z pred.dlhod.maj.	20 518,77		20 518,77
Zmluvné pokuty a pen.	880,00	0,56	880,56
Ostatné pokuty, penále	5 660,73		5 660,73
Ostatné výnosy z prev.čin.	106 260,36		106 260,36
Zúčtovanie zák.rezerv	15 688,76		15 688,76
Zúčtovanie ost.rezerv	22 059,93		22 059,93
Finančné výnosy	751,77		751,77
Výnosy sam.z bežných transf	513 014,62		513 014,62
Výnosy sam.z kapit.tr	23 606,60		23 606,60
Výnosy samospr.ost.s.VS	30 881,16		30 881,16
Celkom výnosy	1 591 113,06	156 280,76	1 747 393,82
Výsledok hospodárenia	22 960,79	-721,78	22 239,01

10. a) Sociálny fond materská účtovná jednotka

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje zákon č. 152/1997 Z.z. v znení neskorších predpisov

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2013	518,42
Prírastky – povinný prídel - 1,25 %	2 774,59
- ostatné prírastky	0,44
Úbytky - závodné stravovanie	1 106,25
- abonentné lístky	1 080,00
- nákupné poukážky	850,00
- ostatné výdavky	69,74
KZ k 31.12.2013	187,46

b) Sociálny fond ZŠ Svodín

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje zákon č. 152/1997 Z.z. v znení neskorších predpisov

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2013	0
Prírastky – povinný prídel - 1 %	626,13
- ostatné prírastky	
Úbytky - závodné stravovanie	219,40
- cestovné	272,56
- nákupné poukážky	
- ostatné výdavky (regenerácia, pitný rež)	127,96
KZ k 31.12.2013	6,21

c) ZŠ L.Cs.s VJM Svodín

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje zákon č. 152/1997 Z.z. v znení neskorších predpisov

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2013	0
Prírastky – povinný prídel - 1 %	1 508,32
- ostatné prírastky	
Úbytky - závodné stravovanie	552,49
- cestovné	306,00
- COOP	480,00
KZ k 31.12.2013	169,83

11. Finančné usporiadanie vzťahov voči, ostatným právnickým a fyzickým osobám

Obec v roku 2013 poskytla dotáciu na základe uznesenia pre šport klub: č. 63/23072007

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviesť - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2012 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2012 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 – stĺ.3) - 4 -
Športový klub – bežné výdavky	7 970,00	7 970,00	0
Súkr.centrum špe.ped	48 970,27	48 970,27	0

12. Finančné usporiadanie vzťahov voči štátnemu rozpočtu:

Bežné transfery

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu,	Suma	Suma	Rozdiel
MŠ Nitra	Školstvo – bežné výdavky	396 131,54	390 460,37	5 671,17
OÚ Štúrovo	Register obyvateľov – BV	849,42	849,42	0
OÚ Štúrovo	Matrika – BV	2 817,55	2 817,55	0
ÚPSVAR	Aktivačná činnosť – BV	2 864,14	2 864,14	0
ÚPSVAR	Hmotná núdza – BV	14 096,26	14 096,26	0
ÚPSVAR	Rodinné prídavky – BV	1 014,16	1 014,16	0
ÚPSVAR	Projekt – chrán.dielňa - BV	819,11	819,11	0
KÚpCDaPK	Pozemné komunikácie – BV	139,53	139,53	0
OÚ Štúrovo	Voľby - BV	2 192,31	2 192,31	0
KÚŽP	Životné prostredie – BV	394,33	394,33	0
KSÚ Nitra	Stavebný úrad - BV	2 442,20	2 442,20	0
KŠÚ	Materská škola - BV	3 647	3 647	0
KÚŽP	Dotácia – oprava	6 071,01	6 071,01	0
MŠ – Nitra	ZŠ s VJM – okná	57 000	57 000	0
MF	5% na nepedagog.zam	8 133	7 271,56	861,44
	CELKOM	498 611,56	492 078,95	6 532,61

Ostatné granty

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu,	Suma	Suma	Rozdiel
Granty, dary	ZŠ, ZŠ s VJM– orange,	1 639,37	1 639,37	0
Grant od NSK	Šport, Pathó P.fest.	200	200	0
Vitalita - ovocie	ZŠ, MŠ, ZŠ s VJM	619,82	619,82	0
HUSK –KTV	Ponds Danubii-káblová t.	22 521,96	22 521,96	0
Úrad vlády	Zimn.div.več.,tajomst.stod.	3 500	3 500	0
MK SR	Knižnica	500	500	0
Dvory a okolie	Stánky	1 920	1 920	0
	CELKOM	30 901,15	30 901,15	0

13. Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

a) obec

- pokračovanie výstavby nájomných bytov II. etapa vo výške: 407 281,42 €
- nákup rodinného domu vo výške: 11 100,00 €
- nákup pozemkov vo výške 89 237,63 €
- pokračovanie rekonštrukcie budovy „Práca na diaľku“ vo výške: 11 914,03 €

b) ZŠ Svodín a ZŠ L.Cs.s VJM Svodín

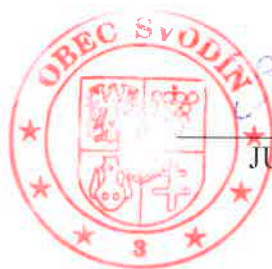
Základné školy v roku 2013 nerealizovali žiadnu investičnú akciu.

14. Závěrečné ustanovenia

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Nitre v elektronickej forme v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

Vypracovala:
Ildikó Sárai Bc.
účtovníčka obce Svodín




JUDr. Attila Szász
starosta obce